

**ОТРАЖЕНИЕ СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ АТМОСФЕРЫ
ЭПОХИ МОДЕРНИЗМА В ИСПАНСКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ**

Эпоха модернизма в Испании приходится на конец XIX – начало XX века. В этот период страна была охвачена высокой социально-политической напряженностью. Первопричинами общественного и культурного перелома можно назвать политическую и экономическую нестабильность, социальные протесты и движения, Гражданскую войну и установление режима Франсиско Франко.

Динамичность и противоречивость эпохи Модернизма в испанской литературе отражены в одном из первых сборников поэта Мануэля Мачадо ‘Душа’ (“Alma”, 1902). В сборнике прослеживаются новые художественные тенденции и стилистические особенности характерные для литературного течения Модернизма. Ярким примером является использование метафор (flores de la pasión ‘цветы страсти’, el aroma de su nombre ‘аромат ее имени’), оригинальность в выборе тематики (Sueña el león. Junto a las tres palmeras se amansa el sol. ‘Лев дремлет. Над тремя пальмами смиряется солнце.’), лирическая интонация (Yo tuve una vez amores. Hoy es día de recuerdos. ‘Однажды я был влюблен. Сегодня – день воспоминаний.’), образность и символизм (Una negra mariposa revolotea en el cuarto... ‘Черная бабочка порхает по комнате...’ / ...la nieve, la luna y Pierrot. París duerme y sueña. ‘...снег, луна и Пьеро. Париж дремлет и мечтает.’), использовании восклицаний, анафоры (¡Qué hermosos están los cielos! ¡Qué bonita la mañana!

¡Cuánta alegría en el agua! ‘До чего прекрасны небеса! Как прекрасно утро! Как много радости в воде’), олицетворений (Las olas toquen los cielos... ‘Волны касаются небес...’), гипербол, парадокса (La luna y la estatua se dan un gran beso. ‘Луна и статуя обмениваются страстным поцелуем.’ / ¡No hay amor en los placeres!

¡No hay placer en el amor! ‘В наслаждениях нет любви! И в любви нет наслаждений!’), параллелизма (Hubo sol y hubo alegría. ‘И солнце было, и радость была.’ / Y mil nombres de mujeres. Y mil hojas de jazmín. ‘И тысяча женских имен. И тысяча листьев жасмина.’). Среди других стилистических особенностей выделяется наличие иронии и отсутствия знаков препинания в строфах.

Таким образом, эпоха Модернизма в испанской литературе была периодом переосмысления и трансформации художественных приемов, которые отражали новые социальные, культурные и политические реалии страны.